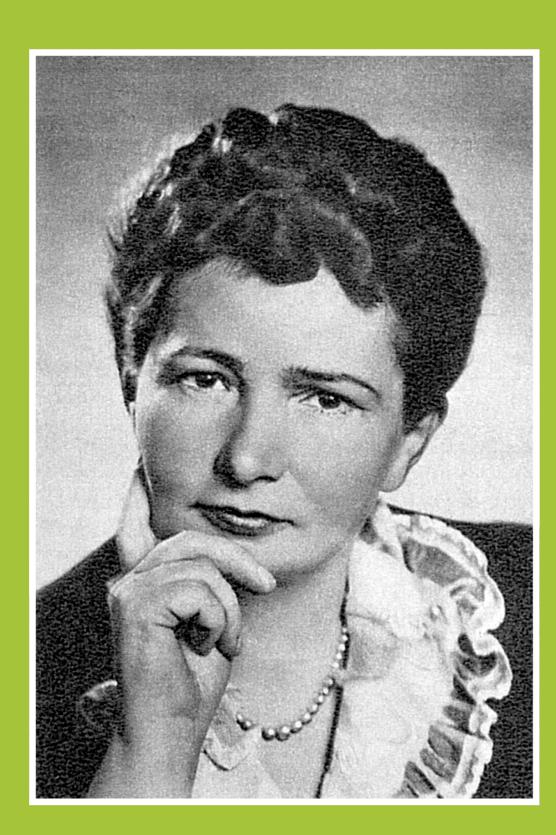


### Theanolte Bähnisch



### Lebenslauf / Curriculum Vitae

1899	Geburt in Beuthen
1920er Jahre	Jurastudium, als erste Frau Regierungs- rätin in Köln bzw. Berlin
1927	Heirat mit Albrecht Bähnisch
1931	Geburt des ersten Kindes
	Gründung des Verlages "Freiheitsverlag"
1933	Geburt des zweiten Kindes
1946 – 1959	Regierungspräsidentin in Hannover
1946	Initiierung des "Club deutscher Frauen"
	in Hannover
1948	Herausgabe der Zeitschrift "Die Stimme der Frau"
1949	Gründung des "Deutschen Frauenrings" in Bad Pyrmont
1959 – 1964	Staatssekretärin und Bevollmächtigte Niedersachsens beim Bund
1960 – 1966	Vizepräsidentin des International Council of Women
1973	gestorben in Hannover

"Sinn der deutschen Frauenbewegung ist die Umgestaltung der Welt durch Zusammenarbeit von Mann und Frau." Im Oktober 1949 schrieb Theanolte Bähnisch Frauengeschichte in Bad Pyrmont. Klug und engagiert führte sie – unterstützt von vielen Frauen und internationalen Gästen – Frauengruppen der drei Westzonen zum Wiederaufbau der Frauenbewegung im Verband Deutscher Frauenring zusammen. Unerschrocken und modern war ihr Leben. Ihre Führungsqualitäten setzte die Juristin und Sozialdemokratin für das Recht und Gemeinwohl ein. Ab 1933 vertrat sie als Anwältin rassistisch und politisch Verfolgte und gehörte ab 1939 dem Widerstand um Ernst Harnack an.

"The purpose of the German Women's Movement is the transformation of the world through cooperation between men and women." In October 1949, Theanolte Bähnisch made women's history in Bad Pyrmont. With the support of many women and international guests, this intelligent and highly dedicated women brought together women's groups from the three Western zones to create the "Verband Deutscher Frauenring" in order to rebuild the Women's Movement.

Her way of life was courageous and modern. She was a lawyer and social democrat and used her leadership skills to promote justice and welfare. In her capacity as a lawyer, she represented individuals persecuted on grounds of racism or political beliefs from 1933 onwards and joined the resistance group around Ernst Harnack.

"Doel van de Duitse vrouwenbeweging is de hervorming van de wereld door middel van samenwerking tussen man en vrouw." In oktober 1949 schreef Theanolte Bähnisch de geschiedenis van vrouwen in Bad Pyrmont. Wijs en geengageerd bracht zij – geondersteund door vele vrouwen en international gasten – de vrouwengroepen van de drie westelijke zones tot opbouw van de vrouwenbeweging in de vereniging Duitse vrouwenring bijeen. Onverschrokken en modern was haar leven. Haar leidinggevende vaardigheden zette ze in voor recht en algemeen welzijn. Vanaf 1933 vertegenwoordigde zij als advocaat racistisch en politiek vervolgde en behoorde vanaf 1939 tot de weerstand onder leiding van Ernst Harnack.





# Deutscher Frauenring

unabhängig – überparteilich – überkonfessionell



#### **Der Verband**

Der Deutsche Frauenring e.V. (DFR) vertritt die Interessen von Frauen in allen Bereichen des öffentlichen Lebens. Seit seiner Gründung 1949 arbeitet er bundesweit für die Verwirklichung der Gleichstellung von Frauen und Männern in unserer Gesellschaft. Dabei setzt er sich für eine Geschlechterpolitik ein, die Männer einbezieht und überholte Rollenstereotype überwindet. Als Mitgliedsorganisation internationaler Frauenverbände engagiert sich der DFR auch weltweit für die Verwirklichung von Frauenrechten und in der Entwicklungszusammenarbeit. Oberstes Ziel ist die Umsetzung des Übereinkommens der Vereinten Nationen zur Beseitigung jeder Form von Diskriminierung der Frau (CEDAW).

#### The association

Deutscher Frauenring e.V. (DFR) represents the interests of women in all areas of public life. Since its foundation in 1949, it has been campaigning nationwide for the realization of equality between women and men in our society. In doing so, the DFR advocates a gender policy which involves men and eliminates outdated gender stereotypes. As a member organization of international women's associations, the DFR also promotes women's rights worldwide and is involved in development cooperation. The ultimate goal is the implementation of the United Nations Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women (CEDAW).

### De vereniging – onafhankelijk van partijen en confessies

De Duitse vrouwenring eV (DFR) behartigt de belangen van vrouwen op alle terreinen van het openbare leven. Sinds de oprichting in 1949 is deze landelijk werkzaam om de gelijkheid tussen mannen en vrouwen in onze samenleving te bereiken. Daarbij streeft men naar een politiek, die de mannen erin betrekt en de verouderde rollenverdeling overwint. Als lid van de organisatie van internationale vrouwenverenigingen is de DFR ook wereldwijd actief om de rechten van vrouwen en de samenwerking in de ontwikkeling te verwerkelijken. Het uiteindelijke doel is de omzetting van het VN-verdrag door alle vormen van discriminatie van de vrouw uit de weg te ruimen. (CEDAW)





## Frauenort Bad Pyrmont

frauenORTE Niedersachsen



Im Fürstenbad Pyrmont kurte bereits in früheren Jahrhunderten die Prominenz aus Adel und Politik. Die Gräfin Magarethe zu Rietberg war 1505 der erste namentlich erfasste Kurgast. Vom "Bad der unverstandenen Frauen" ist auch heute manchmal noch die Rede in Bad Pyrmont. Weniger bekannt ist allerdings, dass die Frauen in der Kurstadt Politik mach(t)en. Wir nehmen Sie mit auf eine spannende Reise durch die Vergangenheit.

Centuries ago, prominent politicians and aristocrats already received treatments in the princely spa Bad Pyrmont. In 1505, countess Magarethe zu Rietberg was the first spa visitor to be recorded by name.

To this day, Bad Pyrmont is sometimes referred to as "the spa of misunderstood women". A less known fact is, however, that politics in this spa town always has been and still is shaped by women. Join us on an exciting journey through the past.

In het zog. vorstenbad Pyrmont kwamen reeds in de afgelopen eeuwen de beroemdheden uit adel en politiek. De gravin Margarethe van Rietberg was in het jaar 1505 de eerste benoemde kuurgast. Van het "bad der onbegrepen vrouwen" spreekt men af en toe nog heden ten dage. Minder bekend is het feit, dat de vrouwen in de kuurstad politiek maakten en maken. We nemen u mee op een spannende reis door het verleden.

### Clara Damköhler

Die Hoteliersgattin Clara Damköhler (1874 – 1955) war die erste Bürgervorsteherin in Bad Pyrmont. Im Alter von 45 Jahren zog sie als einzige Frau in das "Bürgervorsteherkollegium" ein. In diesem widmete sie sich im Lebensmittelausschuss den sozialpolitischen Belangen. Nachdem sie als Vertreterin der linkskonservativen DVP 1922 aus dem Rat ausschied, nahm sie u.a. im Beirat der "Bad Pyrmont AG" weiter Einfluss.

### Elisabeth Hoffmeier

Elisabeth Hoffmeier (1878 – 1979) setzte sich nach dem 2. Weltkrieg für den politischen Wiederaufbau ein. Sie kam 1943 aus dem zerstörtenHannover nach Bad Pyrmont. Die britische Militärbehörde berief Elisabeth Hoffmeier in den Kreistag von Hameln-Pyrmont und in den Stadtrat von Bad Pyrmont. Sie gehörte als einzige Frau den ersten beiden demokratisch gewählten Gemeinderäten an und war aktiv im FDP-Landesvorstand.

### Friede Zetzsche

Friede Zetzsche (1897 – 1956) stammte aus einer liberalen politischen Familie und engagierte sich im Frauenring Bad Pyrmont. Sie führte diesen von 1948 bis 1956 als "unermüdliche Kämpferin für die Mitarbeit der Frau in kommunaler und politischer Arbeit".

### Frieda Technau

Frieda Technau (1899 – 1984) kam als Flüchtling nach Bad Pyrmont. Ihr gesellschaftliches Engagement hatte sie zur Europa-Union und zu den Johannitern geführt. In der Zeit von 1964 bis 1973 gehörte sie dem Stadtrat an, als einzige Frau. Darüber hinaus bekleidete die Christdemokratin als stellvertretende Vorsitzende des Sozialund Wohnungsausschusses als erste Frau eine kommunalpolitische Führungsposition. Neben diesen Aufgaben widmete sie sich dem Deutschen Staatsbürgerinnen-Verband.



frauenorte-niedersachsen.de

Weitere Informationen und Angebote erhalten Sie unter www.badpyrmont.de

